

CHINESE-AUSTRIAN-EU SUMMER SCHOOL 2022 ONLINE GOING GLOBAL 走向世界



18 JULY - 5 AUGUST 2022



Honorable University Presidents, Dear Professors, Dear Students, Dear Ladies and Gentlemen, Dear Friends!

尊敬的各位校长、老师、同学们,女士们、先生们,亲爱的朋友们!

A Warm Welcome to our

Chinese-Austrian-EU Summer School 2022 ONLINE — Going Global 欢迎参加 2022 年云端"走向世界——中国-奥地利-欧盟"暑期学校!



Judith Suchanek
Director

Since the year 2002, the Chinese Studies Center of the University of Salzburg in cooperation with the Eurasia-Pacific Uninet (EPU) has been annually organizing the Chinese-Austrian-EU Summer School for students from Chinese member institutions.

Last year, in 2021, we held our first ONLINE Summer School, which was well-received by students from our Chinese partner universities and other institutions in China.

The online version of the Summer School allows us to promote a broader exchange between students of different nationalities. Therefore, we are opening the Chinese –Austrian-EU Summer School 2022 not only for students from China, but also for international students from other countries.

This new online version of the Summer School is a pilot project, which we hope will attract many students from different countries to experience a deep exchange concerning important topics of our global world.

It has always been the desire of the participating students to have the possibility to interact with students from different countries. This is also one of the reasons why we are opening the Summer School to students from other countries apart from China. We hope that the encounter between students from different cultures and countries will lead to a better mutual understanding and contribute to a more peaceful and harmonious world.

Another essential aspect of our Summer School is the very valuable chance to discuss with the lecturers, to exchange ideas and to get a deeper understanding of the respective topics. Therefore, we added a discussion session per day, which will provide a precious opportunity to enter into dialogue with the professors of the day.

During the Chinese–Austrian–EU Summer School 2022 ONLINE — Going Global, we will convey knowledge for a more profound understanding of the European Union, European culture and way of thinking. The lectures will explore specific characteristics of China and Europe in various fields, focus on the relationship between China and Europe, as well as provide analysis and reflections on these features and the current global situation.

For this purpose, we organized three weeks of lectures that are arranged as follows:

During the first week, after a welcome ceremony and an introduction to our university - which is celebrating its 400-year anniversary this year - there will be lectures on the workings of EU institutions, a focus on EU-China relations and the global significance of Chinese projects in the world.

In the second week, we will focus on humanities, in order to give an insight into various fields such as philosophy, psychology, music, arts and history. The lectures will include comparisons between the so-called "Western" and "East-Asian" thinking, different worldviews and intercultural communication.

For the third week, we will concentrate on essential topics of the post-modern world like climate crisis and sustainability, digitalization and social media, artificial intelligence and digital communication, economy and Brexit. Finally, yet importantly, we are going to cover post-Covid times, the new millennium with China as a new super power, and global governance.

We sincerely hope that this new online version of our Summer School will awaken your interest and that of your students.

We are very much looking forward to welcoming your students to our exciting virtual journey!

自 2002 年以来,萨尔茨堡大学(PLUS)中国中心与欧亚太平洋学术协会(EPU)合作至今,每年举办"中国-奥地利-欧盟"暑期学校,其对象为在萨尔茨堡大学的中国友好院校和 EPU 成员院校就读的学生。

2021年,我们的首届在线暑期学校圆满举行,且获得了中方参与院校和学习者的一致肯定。

线上版暑期学校促进各国学生之间更加广泛的交流。因此, 2022 年的中奥欧盟暑期学校将不仅欢迎中国学生,也向其它国家开放。

作为一次创新尝试,我们相信 2022 年在线暑期学校会吸引许多来自不同国家的学生,参与深入的交流,讨论全球重要议题。

能够有机会与来自不同国家的学生交流,这是暑期学校参与者的心愿,也是鼓励我们向中国以外的其它国家的学生开放暑期学校的动力。我们希望来自不同文化和国家的学生 之间的接触会促进相互理解,并为一个更加和平与和谐的世界做出贡献。 此外,我们暑期学校的另一个优势在于与知名学者就专业的话题进行深入讨论、交流和学习的机会。课程参与者利用每天的讨论环节可以与当天主讲教授进行对话和互动。

以"走向世界"为主题的 2022 年"中国-奥地利-欧盟线上暑期学校--侧重传授知识,以帮助学习者更加深入地了解欧盟、欧洲文化与思维方式。讲座内容以中国与欧洲在各个领域的具体特点为主,同时分析中欧关系,并对这些特点和当下世界形势进行分析和思考。

为此,我们组织了三周的讲座,安排如下:

第一周:欢迎式和萨尔茨堡大学介绍(今年是萨尔茨堡大学 400 周年校庆),之后是介绍欧盟机构的讲座,重点围绕欧盟与中国的关系以及中国国外项目的全球意义。

第二周:学习内容涵盖包括哲学、心理学、音乐、艺术和历史在内的多个人文学科领域,如。讲座涉及所谓的"西方"和"东亚"思维之间的比较,以及不同世界观和跨文化沟通。

第三周:后现代世界为基本主题,如气候危机与可持续性、数字化与社交媒体、人工智能与数字通信、经济与英国脱欧。课程最后以后新冠时代、中国为新超级大国的新千年和全球治理的讨论为结束。

我们真诚希望,此次全新的线上暑期学校激起组织者与参与者的极大兴趣,期待您加入我们的云端欧洲之旅!

此致

敬礼!

Yours sincerely,

Judith SUCHANEK 誠曦

Director, Chinese Studies Center, Paris-Lodron-University of Salzburg, Austria

奥地利萨尔茨堡大学中国中心主任

Please note: since all the lectures will be held in English, having a good command of written and spoken English is a basic prerequisite for participation. Responsible contact persons from our member institutions should make sure that the English language abilities of the selected students are meeting this minimum requirement.

特别注意:暑期学校课程全部由英语讲授,请确保参加者具备良好的英语书面和口语能力。

CHINESE-AUSTRIAN-EU SUMMER SCHOOL 2022 ONLINE **2022** 年云端中国-奥地利-欧盟暑期学校

Going Global ——走向世界

Program

Europe will be presented on the following main topics:

- Internal and International Politics, Economics and Global Governance (with particular regard to EU-China relations);
- Philosophy, Psychology, Arts, Music and History;
- Environment, Sustainability, Digitalization and Communication.

You can freely decide which and how many weeks of the Summer School to attend.

If you choose to attend the full 3 weeks of the Summer School, you will get 4 ECTS points; for 2 weeks, you will get 3 ECTS points, and for 1 week you will receive 2 ECTS points.

The minimum eligibility requirements for course completion are as follows:

- Minimum 90% attendance of the total course duration:
 - o 3 weeks: 27 lectures + 13 discussion panels;
 - o 2 weeks: 18 lectures + 9 discussion panels;
 - o 1 week: 9 lectures + 4 discussion panels.
- Preparatory reading for the Summer School:
 Stefan Zweig: "Decisive Moments in History" and relative essay (min. 800 words).

Lectures on the above-mentioned subject will be held in English by professors of Salzburg University, in cooperation with lecturers from universities of EU member states.

课程安排

暑期学校将主要介绍关于欧洲以下主题:

- 境内和国际政治、经济和治理(含中 欧关系):
- 哲学、心理学、艺术、音乐和历史;
- 环境、可持续性、数字化和通信。

报名参加暑期学校的课程以星期为单位,您可任意选择某个或某几个星期的课程。

三周暑期学校的学分为4个ECTS;两周为3个ECTS:一周为2个ECTS。

获得学分的前提如下:

- 至少 90% 的出勤率:
 - o 三周: 27 次讲座 + 13 次讨论:
 - o 两周: 18次讲座+9次讨论;
 - o 一周: 9次讲座+4次讨论。
- 暑期学校开始前阅读以下书籍:

《**人类群星闪耀时**》 作者: 斯蒂芬·茨威格,并撰写 800 字以上相关读后感一篇

所有课程由萨尔茨堡大学的教授与欧盟各国 高校的教授讲授,授课语言为英语。

Application

It is possible to either apply individually or through the coordinator of your university (please refer to the paragraph 'Nomination'.

If you want to apply individually, please send an email to summerschool@plus.ac.at, or apply through the link: https://applications.sbg.ac.at/summerschool

Deadlines

Application deadline: 1st of May 2022

Payment deadline: 1st of May 2022

Nomination /

If your university is interested in nominating students and sending an application list to us (instead of having the students apply by themselves), we kindly ask you to nominate a contact person/coordinator.

In this case, please kindly send an Excel list of the nominated students (in alphabetical order) to the following e-mail address: summerschool@plus.ac.at

Costs

The costs for the summer school amount to 750, - EUR for three weeks; 500, - EUR for two weeks; 250, - EUR for one week.

Each price includes lectures fees and overhead costs. You will receive our bank information after applying.

Cancelation Fees

If you wish to cancel your participation to the Summer School, please send us a short e-mail with a brief explanation of the reason.

If a student decides to drop out after the 1st of May but before the 30th of May, we will withhold 25% of the costs.

For any drop out between the 1st and the 30th of June, we will claim 50% of the program costs.

After the 30th of June, we are claiming a 100% cancelation fee.

报名

个人报名请致函 <u>summerschool@plus.ac.at</u>或在 <u>https://applications.sbg.ac.at/summerschool</u>上进行报名。

团体报名,参见下方"团体报名"说明。

截止日期

报名截止日期: 2022年5月1日

付款截止日期: 2022年5月1日

团体报名

如果同一所院校有多人报名,可指定一位负责 人,由此负责人与我方联系。

负责人采集参与学生相关信息后,将名单(Excel 列表,按字母顺序)发至以下邮件: summerschool@plus.ac.at

课程费用

暑期学校三周费用为 750 欧元/学生。两周费用 为 500 欧元/学生; 一周为 250 欧元/学生。

以上费用含授课费和管理费。申请后,您将收到 我们的银行信息。

退课须知

如您不得不取消报名,请发送邮件至我方,并作 简短说明。

5月1日至5月30日期间取消报名,我方将扣除己缴纳费用的25%。

6月1日至6月30日期间取消报名,须支付课程费用的50%。

6月30日之后取消报名恕不退费。

Realization of the Summer School

Our university reserves the right of the final interpretation.

A minimum number of participants is required for the summer school to take place. There is also a maximum number of participants. Therefore, please note that the principle applies: first come, first serve.

We are looking forward to your replies and a successful cooperation in the frame of the Chinese-Austrian-EU Summer School 2022 ONLINE - Going Global.

You will receive further information after the application deadline.

If you have questions, please contact:

Ms. Paola COLOMBO (Project Assistant): summerschool@plus.ac.at

WeChat: lanlan12950

Tel: +43 662 8044 3904

暑期学校开课相关事宜

暑期学校的最终解释权归我校所有。

暑期学校设有最低参与人数标准和最高人 数限制。遵循先报名先录取原则。

真诚期待您的回复与合作,相约 2022 年云端"中国-奥地利-欧盟"暑期学校!

申请截止日期之后,我们会向您发送暑期学校进一步相关信息。

如果您有任何疑问, 请联系:



微信: lanlan12950

电话: +43 662 8044 3904

An Indian poet once said:

"Perhaps one of the greatest means to achieve global peace and harmony is cultural exchange. It opens up the vistas of human understanding and further expands our universal consciousness. Let us raise ourselves from the narrow perspective of being a citizen of a particular country to global citizenship that is the greatest demand of modern world."

"The best way to try to understand the world is to see it from as many angles as possible."

—Ari Kiev

有位印度诗人曾说过:

"也许实现全球和平与和谐的最有效办法之一是文化交流。它能够开拓人类的视野,并进一步拓宽我们的普遍意识。愿我们从当一个特定国家公民的狭隘视角中提升自己,成为全球公民:这便是现代世界的最大需求。"

"理解世界的最好方法就是从尽可能多的角度去看它。"

—阿里·基辅